

KUBISTEN**The Cubist****HD | 8 min | 2007**

| | |
|------------------|---|
| Regi/Direction | Joachim Rønning |
| Manus/Screenplay | Joachim Rønning |
| Foto/Camera | Gaute Gunnari |
| Klipp/Editing | Per-Erik Eriksen |
| Musikk/Music | Magnus Beite |
| Lyd/Sound | Baard Haugan Ingebretsen Tormod Ringnes |
| Dekor/Design | Tuva Hølmebakk |
| Med/With | Espen Eckbo Hilde Louise Asbjørnsen |
| Fin/Fin | You Are Here/Norsk filmfond v/Peter Bøe |
| Prod/Prod | Brede Hovland for You Are Here Hegdehaugsv. 27 N-0352 Oslo brede@youarehere.no T: +47 934 40 990 |



Kubisten er historien om en mann så rigid at alle og alt firkantet tiltrekker ham. En dag møter han en kvinne og oppdager at kjærlighetens form er rund.

The Cubist is a story about a man who is so rigid that everything that is square is attractive to him. One day he meets a woman and realises that love's shape is round.



JOACHIM RØNNING (f. 1972) har sammen med Espen Sandberg regissert ca. 500 reklamefilmer over hele verden. Våren 2006 debuterte de som spillefilmregissører med *Bandidos* – en meksikansk western produsert av Luc Besson, og med Salma Hayek og Penelope Cruz i hovedrollene. *Kubisten* er Rønnings første kortfilm som soloregissør.

JOACHIM RØNNING (b. 1972) has together with Espen Sandberg directed about 500 advertisements all over the world. He made his debut as a feature film director in 2006 with *Bandidos* – a Mexican western produced by Luc Besson, and starring Salma Hayek and Penelope Cruz. *The Cubist* is Rønning's first short film as solo director.

DET VISNER**It's Fading****DV/DVCam | 10 min | 2006**

| | |
|------------------|---|
| Regi/Direction | Petter Napstad |
| Manus/Screenplay | Petter Napstad |
| Foto/Camera | Petter Napstad |
| Klipp/Editing | Petter Napstad |
| Musikk/Music | Lasse Stang Stein Villa |
| Lyd/Sound | Remi A. Hoven Petter Napstad |
| Med/With | Örjan Mattsson Bengt Nilsen |
| Prod/Prod | Nordland kunst- og filmskole Postboks 49 N-8309 Kabelvåg adm@kunstfilm.no T: +47 76 06 63 60 |



En mann finner en rekke fotografier i et dødsbo. På flere av dem figurerer en underlig gutt som han blir opptatt av å finne ut mer om.

A man finds a large number of photographs in the estate of a dead person. Many of them depict a strange boy whom he becomes determined to find out more about.



PETTER NAPSTAD (f. 1982) har sin filmutdannelse fra Nordland kunst- og filmskole, der han ble ferdig i 2005.

PETTER NAPSTAD (b. 1982) completed his film studies at Nordland Art and Film School in 2005.

VED VEIS ENDE**The End of the Road**

DigiBeta | 8 min | 2006

Regi/Direction Rolv Håan og Paul René Roestad
 Manus/Screenplay Paul René Roestad
 Foto/Camera Paul René Roestad
 Klipp/Editing Paul René Roestad
 Lyd/Sound Håkon Lammetun
 Prod/Prod Paul René Roestad for Laterna Magica as Pb 118 Røa N-0701 Oslo laterna@laterna.no T: +47 22 92 01 40



Siden 50-tallet har den siste reisen for utallige biler endt på en skogsvei ved Ørje, langt inne i skogen ved skiltet «Här slutar allmän väg». Hundretalls mosegrodde silhuetter i skogen går nesten i ett med skogslandskapet. Biler på rekke og rad – som i kø på søndagstur til sjøen – men det er noe som mangler. Menneskene som bærer minnene om dem, er for lengst vekk.

Since the 1950s the final trip for a number of cars has ended on a forest road near Ørje, deep in the wood, with the signpost «the public road ends here». There in the forest, hundreds of moss-covered silhouettes merge with the wooded landscape. One after another – as if they were lined up on a Sunday trip to the coast – but there is something missing. The people who carry the memories of them disappeared long ago.



ROLV HÅAN og **PAUL RENÉ ROESTAD** har arbeidet med bilder og filmfotografi i flere tiår. Dette er deres debut sammen som både regissører og fotografer.

ROLV HÅAN and **PAUL RENÉ ROESTAD** have worked with images and film photography for several decades. This is their first film together as both director and photographer.

MIN MORMOR**My Granny**

35mm | 1 min | 2007

Regi/Direction Erika Viktoria Olsson
 Manus/Screenplay Erika Viktoria Olsson
 Foto/Camera Åsmund Barikmo
 Klipp/Editing André Saltrøe
 Lyd/Sound Catrine Heltzen
 Dekor/Design Ole Einar Stavne
 Med/With Erika Viktoria Olsson
 Prod.leder/Prod Greta Johansson
 Prod/Prod Ida Bang
 Frederik Hestvold for Film og TV-akademiet NISS
 Christian Kroghshgt. 2 N-0134 Oslo frederik.hestvold@niss.no T: +47 916 05 551



Nattbordets små hemmeligheter.

The night table's little secrets.



ERIKA VIKTORIA OLSSON (f. 1979) er student ved Film og TV-akademiet ved NISS. Hun er opprinnelig svensk dokumentarist og er opptatt av mellom-menneskelige forhold og de små øyeblikkene i livet. Filmen hadde sin første offentlige visning på Minimalen i april.

ERIKA VIKTORIA OLSSON (b. 1979) studies film and television at Nordic Institute of Stage and Studio in Oslo. She is originally a Swedish documentary filmmaker and is passionate about interpersonal relationships and the tiny moments in life. The film had its first screening in April at Minimalen (short film festival in Trondheim).

JAZZ & KAJAKK

DigiBeta | 19 min | 2006

Regi/Direction Ubbe Haavind
 Manus/Screenplay Ubbe Haavind
 Foto/Camera Simon Hawken
 Klipp/Editing Thomas Trælnes
 Lyd/Sound Marius Brovold
 Med/With Gerhard Aspheim
 Fin/Fin Norsk filmfond v/Peter Bæ
 Prod/Prod Hugo Hagemann Føsker for
 COD Productions
 Torggata 31
 N-0183 Oslo
 hugo@trobbel.no
 T: +47 920 11 946



Regissør Haavind observerte noen eldre padlere som dro ut på fjorden hver morgen. En av disse tok alltid med seg kassettspiller når han skulle trene i klubben. Det var noe spesielt med mannen, musikken og klubbygningen, og Haavind begynte å ta svart-hvitt-bilder. Underveis kom filmen til å handle om jazzmusikeren Gerhard Aspheims liv, og om betraktninger om livets omskiftninger og tilfeldigheter.

The director Haavind watches some elderly canoeists paddling out into the fjord every morning. One of them always takes a tape recorder to play music while he is training at the club. There is something special about the man, the music and the club house, so Haavind begins to take black and white photographs. Gradually the film evolves into one about the life of jazz musician Gerhard Aspeim, and about our perceptions of life's shifts and coincidences.



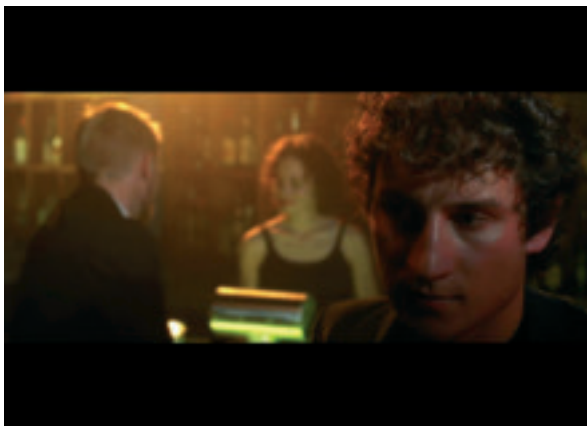
UBBE HAAVIND (f. 1965) har filmutdanning fra USA og Norge, og var med på å starte Kraftwerk Productions i 1994, og Trøbbel AS og COD Productions i 2003, der han i dag virker som regissør og medeier. Han har bl.a. vært med på å lage den offisielle filmen for Lillehammer-OL, som vant Emmy i 1995, og han har hatt regi på over hundre reklamefilmer i inn- og utland.

UBBE HAAVIND (b. 1965) studied film in both the USA and Norway and co-founded the companies Kraftwerk Productions in 1994 and Trøbbel AS and COD Productions in 2003. He works in COD Productions as a director and joint owner. He has among other things been responsible for over 100 advertisements both in Norway and abroad.

KILOLIRAKIS

35mm | 6 min | 2006

Regi/Direction Kent Jensen
 Manus/Screenplay Kent Jensen
 Foto/Camera Frank Alveg
 Klipp/Editing Jo Eldøen
 Musikk/Music Jon Egil Ramslie
 Lyd/Sound Kenneth Gustavson
 Megaphon v/Erling Rein
 Med/With Kamil Zabielski
 Torgny G. Aanderaa
 Stine I. Johnsen
 Christian Hengebøl
 Fin/Fin Fond for lyd og bilde
 Norsk filmfond
 Lørenskog kommune
 Dalchowsverden
 Prod/Prod Ivan Gasparini og
 Andrea Gasparini for
 Screenquest
 Møllergaten 28, N-0179 Oslo Oslo
 ivan@screenquest.com
 andrea@screenquest.com
 T: +47 22 20 70 90



På en nattklubb oppdager en ung mann at alle andre enn ham selv kommuniserer med kun tre ord. En surrealistisk kortfilm om gruppepress og konformitet.

A young man at a nightclub realises that everyone is communicating with only three words, except for him. A surreal short film about peer pressure and conformity.



KENT JENSEN (f. 1972) har virket i mange år som storyboardtegnar, (bl.a. for *Detektor* (2000) og *Amatørene* (2001)). Han har skrevet manus til spillefilmen *Blikket* (2005) sammen med filmens regissør Nour-Eddine Lakhmari. For tiden jobber Kent med spillefilmmanuset *Syk* sammen med Ivan Gasparini.

KENT JENSEN (b. 1972) has worked for many years as a storyboard artist, *Detector* (2000), *You Really Got Me* (2001). He wrote the script for the feature film *Le Regard* (2005) together with the film's director, Nour-Eddine Lakhmari. Currently Kent is working on the script of the feature film *Syk* together with Ivan Gasparini.

SAMMENBRUDD

Breakdown

DV/DVCam | 5 min | 2007

Regi/Direction Jan Kanon
 Manus/Screenplay Jan Kanon
 Foto/Camera Jan Kanon
 Klipp/Editing Jan Kanon
 Musikk/Music Jan Kanon
 Lyd/Sound Jan Kanon
 Animasjon/Animation Jan Kanon
 Prod/Prod Jan Kanon
 Konvallveien 2
 N-1450 Nesoddtangen
 jan.kanon@smartcall.no
 T: +47 66 91 55 11



Filmen handler om et ektepar med barn som etter en ulykke møter det totale sammenbrudd.

The film is about a married couple with a child who, after an accident, faces a complete breakdown.



JAN KANON (f. 1955) flyttet fra Nederland til Norge i 1983. Han er selvlært og har jobbet med film siden 2003. I fjor deltok han på Kortfilmfestivalen med filmen *Fantasi* (2005).

JAN KANON (b. 1955) moved to Norway from the Netherlands in 1983. He is self-taught and has worked in film since 2003. Last year he had a film in competition at the Norwegian Short Film Festival entitled *Fantasi* (2005).

DU SKAL FÅ EN
DAG I MORGEN

Lament

35mm | 7 min | 2007

Regi/Direction Pål Jackman
 Manus/Screenplay Pia Noreger
 Pål Jackman
 Foto/Camera Jakob Ingimundarson
 Klipp/Editing Vidar Flataukan
 Lyd/Sound Thomas Angell Endresen
 Dekor/Design Pia Noreger
 Med/With Nina Ellen Ødegård
 Anne Rut Jøner
 Fin/Fin Filmfondet Fuzz
 Vestnorsk filmsenter
 Filmkraft Rogaland
 Prod/Prod Maria Ekerhovd for Alligator
 Georgernes Verft 12
 N-5011 Bergen
 maria@alligator.no
 T: +47 55 21 40 50



En mor og et barn med kolikk er alene i en liten leilighet. Barnet gråter uavbrutt. Så blir det plutselig stille.

A mother and a colicky child are alone in a small flat. The child cries without ceasing. Then suddenly everything goes quiet.



PÅL JACKMAN (f. 1968) vant i 1998 Gullstolen under Kortfilmfestivalen i Grimstad for filmen *Benny*. Han spillefilmdebuterte med *Detektor* i 2000. Jackman har etter dette konsentrert seg hovedsakelig om musikkarrieren, men har hele tiden skrevet egne historier.

PÅL JACKMAN (b. 1968) won The Golden Chair Award at Grimstad in 1998 for his film *Benny*. His debut feature film was *Detector* in 2000. Jackman has subsequently focussed mostly on his music career and has always written stories.

HVORFOR HAR DET IKKE VÆRT NOEN STORE KVINNELIGE KUNSTNERE?

Why Have There Been No Great Women Artists?

DV/DVCam | 3 min | 2006

| | |
|------------------|-------------------------------|
| Regi/Direction | Birgitte Sigmundstad |
| Manus/Screenplay | Birgitte Sigmundstad |
| Foto/Camera | Torstein Nodland |
| Klipp/Editing | Birgitte Sigmundstad |
| Lyd/Sound | Aksel Holand |
| Koreografi | Lisbeth Rønning |
| Med/With | Viqueens |
| Fin/Fin | Norsk kulturråd |
| | Institusjonen Fritt Ord |
| | Billedkunstneres |
| | Vederlagsfond |
| Prod/Prod | Birgitte Sigmundstad |
| | Olav Hegnas vei 3 |
| | N-0585 Oslo |
| | birgittesigmundstad@online.no |
| | T: +47 930 59 458 |



Ti cheerleaders utfører Linda Nochlins tekst: «Hvorfor har det ikke vært noen store kvinnelige kunstnere?»

Ten cheerleaders challenge Linda Nochlin's question: «Why have there been no great women artists?»



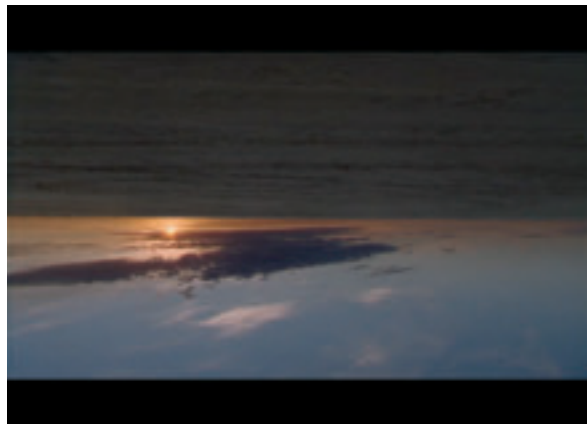
BIRGITTE SIGMUNDSTAD (f. 1969) er utdannet fotograf og har holdt diverse separatstillinger. Hun deltok i Grimstad med *That's entertainment* i 2005.

BIRGITTE SIGMUNDSTAD (b. 1969) is a photographer and has had several solo exhibitions. She participated in Grimstad with *That's Entertainment* in 2005.

PROXIMITY

35mm | 4 min | 2006

| | |
|---------------------|-------------------------------|
| Regi/Direction | Inger Lise Hansen |
| Manus/Screenplay | Inger Lise Hansen |
| Foto/Camera | Inger Lise Hansen |
| | Hilde Malme |
| | Greg Pope |
| Klipp/Editing | Inger Lise Hansen |
| Lyd/Sound | Sturla Einarson |
| Animasjon/Animation | Emily Richardson (time-lapse) |
| Fin/Fin | Arts Council England |
| | Channel 4 UK |
| Prod/Prod | Inger Lise Hansen og |
| | Fjordholm filmproduksjon |
| | Inger Lise Hansen |
| | Ringgata 2C |
| | N-0577 Oslo |
| | ingerlisehansen@hotmail.com |
| | T: +47 23 24 00 63 |



Opp ned-bilder stiller spørsmål ved vår persepsjon. Å snu kamera på hodet fører ikke bare til at verden ser annerledes ut, men helt bestemte ting skjer i bildet som følge av utsnitt, parallakser og kamerabevegelser. I forgrunnen sklir bakken forbi som en flytende lavastrøm, og kamera selv «mister fot-festet».

An upside-down time-lapse camera moves along a beach, inverting the sand and sky as the weather changes. The result is a disorienting and mysterious space where the originally solid ground at the top of the frame appears to be sliding past like a lava-stream.



INGER LISE HANSEN er utdannet i London og San Francisco (SFAI) og hospiterte en periode ved Jan Svankmajer's animasjonsstudio (Jiri Trnka Studio) i Praha. Tidligere filmer (utvalg): *Static* (1995), *Hus* (1998), *Adrift* (2004). Hun har deltatt på festivaler i bl.a. New York, Rotterdam, Bilbao, Seoul og London (storprosjeksjon av filmen *Adrift* 2005), samt Kortfilmfestivalen.

INGER LISE HANSEN studied in London and San Francisco (SFAI) and had a practice period at Jan Svankmajer's animation studio (Jiri Trnka Studio) in Prague. She has participated in festivals in New York, Rotterdam, Bilbao, Seoul and London (big screen version of the film *Adrift* 2005) as well as at the Norwegian Short Film Festival.

IDEALISTEN

The Idealist

DV/DVCam | 1 min | 2006

Regi/Direction Geir Henning Hopland
 Manus/Screenplay Carl E. Johannessen
 Erlend Haarr Eriksson
 Geir Henning Hopland
 Helge Høibraaten
 Hugo Ivan Hatland
 Foto/Camera Carl E. Johannessen
 Klipp/Editing Erlend Haarr Eriksson
 Lyd/Sound Hugo Ivan Hatland
 Prod/Prod Erlend Haarr Eriksson for
 Filmkollektivet/ Delicious
 Goldfish Production
 Vaskerelven 8
 N-5014 Bergen
 erlend@filmkollektivet.no
 T: +47 55 32 74 08



Idealisten er opptatt av verdensproblemer, og tror nå han har funnet hvor skoen trykker.

The idealist is concerned about global issues and believes now that he has found out what the pressing problems are.



GEIR HENNING HOPLAND (f. 1970) har laget kortfilm, musikkvideoer og dokumentarfilm i mer enn ti år. Han har tidligere deltatt på Kortfilmfestivalen med filmer som *Noen ganger gjør det vondt* (2006), *Lovesick* (2005), *Plassmangel* (2003) og *Forfall* (2002).

GEIR HENNING HOPLAND (b. 1970) has made shorts, music videos and documentary films for more than ten years. He has previously participated in the Norwegian Short Film Festival with films such as *Sometimes It Hurts* (2006), *Lovesick* (2005), *Lack of Space* (2003) and *Decay* (2002).